

X-Quest

Instrukcja obsługi / User Manual /
Bedienungsanleitung / Manuale d'uso /
Manuel de l'Utilisateur / Manual de usuario /
Handleiding / Посібник користувача /
Vartotojo vadovas / Korisnički priručnik



PL

EN

DE

IT

FR

ES

NL

UK

LT

HR

OVERMAX
You • unlimited



EN: The product complies with requirements of EU directives.

Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of along with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to the electrics and electronics recycling center.

DE: Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das die Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

IT: Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit est soumis à la collecte séparée. Il convient de ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers, car il peut constituer un danger pour l'environnement et la santé humaine. Le produit utilisé devrait être remis au point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

ES: El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe eliminarse con los residuos municipales, ya que puede suponer una amenaza para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, entrega el producto que ya no vayas a utilizar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

NL: Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

UK: Продукт відповідає вимогам директив Європейського Союзу.

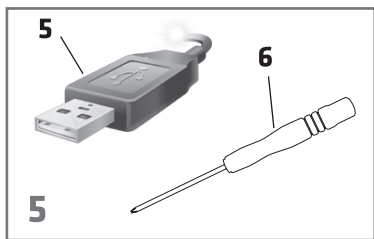
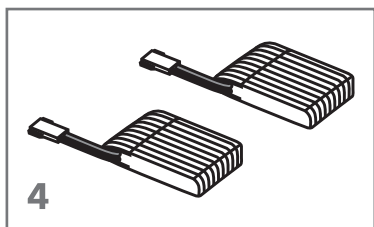
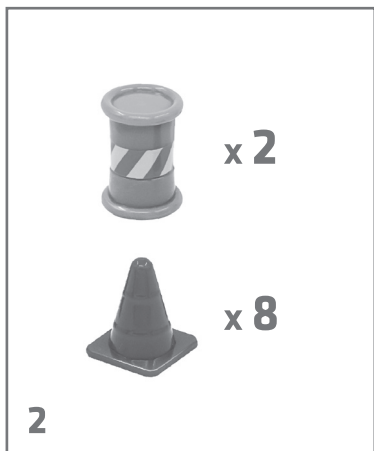
Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС цей продукт підлягає вибірковому збору. Продукт не слід утилізувати разом із побутовими відходами, оскільки це може становити загрозу навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Використаний продукт слід здати до пункту переробки електричних та електронних пристроїв.

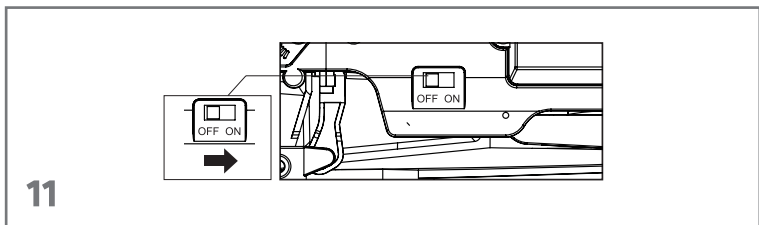
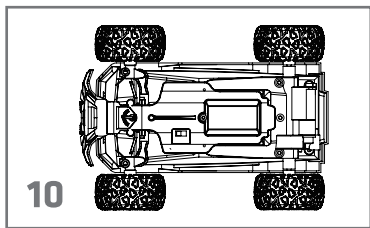
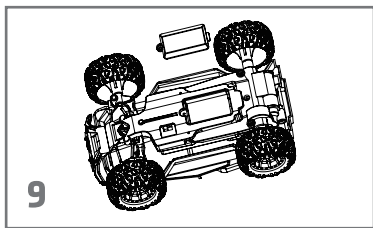
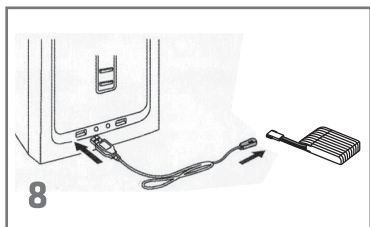
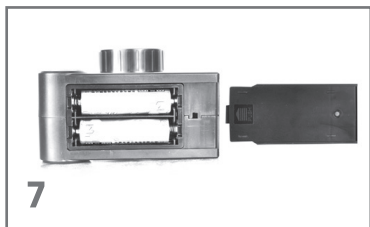
LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.

Pagal 2012/19 / ES Direktyvą šis produktas yra rūšiuojamas. Produkto negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia nugabenti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

HR: Proizvod je sukladan propisima Direktive Europske Unije.

Sukladno Direktivi 2012/19/UE ovaj proizvod spada u selektivno skupljanje. Proizvod se ne smije bacati skupa s drugim komunalnim otpadom, jer može predstavljati prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrošeni proizvod je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.





PL

Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax.

Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

pomoctechniczna@overmax.pl

Ważne informacje:

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem.

1. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
2. Urządzenie jest przeznaczone dla osób powyżej 5 roku życia. Nie pozwalaj, aby młodsze dzieci bawiły się urządzeniem. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Ryzyko zadławienia.
4. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli zauważyłeś jakiegokolwiek uszkodzenia.
5. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, nadmiernie nagrzewa się, pojawią się odbarwienia, wybrzuszenia, wydaje nienaturalne dźwięki, zapachy oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. W takich przypadkach skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
6. Zwróć uwagę na polaryzację baterii w urządzeniu oraz w kontrolerze.
7. Nigdy nie zostawiaj baterii podłączonej do ładowania bez nadzoru.
8. Baterii jednorazowych, nie nadających się do ponownego ładowania, nie należy ponownie ładować.



9. Nie należy łączyć baterii różnego typu lub nowych i zużytych.
10. Zwróć uwagę na możliwe zakłócenia sygnału w pobliżu w trakcie korzystania z urządzenia. Mogą one wpłynąć na działanie kontrolera.
11. W przypadku gdy urządzenie zwalnia, oznacza to niski poziom naładowania baterii.
12. W przypadku rozładowania kontrolera, wskaźnik zasilania przestanie się świecić.
13. Jeśli samochód nie jest używany przez dłuższy czas, wyłącz urządzenie oraz wyjmij wszystkie baterie.
14. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki.
15. Pozostaw baterię do ostygnięcia na około 10 - 15 minut przed ładowaniem.
16. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
17. Nie kładź innych przedmiotów na urządzeniu, kiedy z niego korzystasz.
18. Używaj urządzenia tylko na płaskich i twardych powierzchniach. Nigdy nie używaj urządzenia na piasku, trawie lub innych powierzchniach, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
19. Urządzenie przeznaczone jest do użytku wewnętrznego.
20. Używaj urządzenia z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, otwartego ognia, olei oraz ostrych krawędzi.
21. Nie używaj urządzenia w otoczeniu łatwopalnych, wybuchowych lub toksycznych substancji.
22. Do ładowania baterii używaj tylko przewodu ładującego załączonego do zestawu.
23. Źródło zasilania stosowane przy tej zabawce elektrycznej powinno być regularnie kontrolowane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilania, wtyczki, obudowy lub innych części, a w razie uszkodzeń nie powinno być wykorzystywane do momentu jego naprawienia.
24. Po użyciu nie dotykaj silnika samochodu, ponieważ może mieć wysoką temperaturę.
25. Nie zanurzaj całego urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie używaj w pobliżu wody.
26. Do ładowania baterii używaj tylko przewodu ładującego dołączonego do zestawu.
27. Po każdym ładowaniu odłącz przewód ładujący od gniazda USB.
28. Zabawki nie można przyłączać do większej niż zalecana liczby źródeł zasilania.
29. Akumulatory należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
30. Akumulatory należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki.
31. Zacisków zasilania nie należy zwierać.

Bateria: 3,7 V DC 100 mAh

Częstotliwość: 2,405 - 2,475 GHz

Moc częstotliwości radiowej: -30,00 dBm

Opis zawartości opakowania

1. Samochód RC x2 (rys. 1)
2. Zestaw przeszkód x2 (rys. 2)
3. Kontroler x2 (rys. 3)
4. Bateria x2 (rys. 4)
5. Przewód USB x2 (rys. 5)
6. Śrubokręt x2 (rys. 5)

Lista części kontrolera (rys. 6)

1. Wskaźnik zasilania
2. Pokrętło do skręcania w lewo/prawo
3. Włacznik
4. Przełącznik prędkości
5. Przepustnica sterująca jazdą do przodu/do tyłu
6. Nakładka ochronna x2 (6 - rys. 6)

Montaż baterii w kontrolerze

Otwórz pokrywę baterii (rys. 7). Włóż dwie baterie AA 1.5V. Zwróć szczególną uwagę na polaryzację baterii. Zamknij pokrywę baterii.

Ładowanie i montaż baterii w samochodzie

1. Podłącz baterię do przewodu USB, a następnie podłącz przewód USB do komputera lub ładowarki USB (rys. 8). Rekomendowana jest ładowarka o parametrach 5V DC 2A.
2. Świecący się na czerwono wskaźnik zasilania oznacza ładowanie. Wyłączony wskaźnik zasilania oznacza, że bateria jest w pełni naładowana.
3. Otwórz pokrywę baterii w samochodzie używając śrubokrętu dołączonego do zestawu (rys. 9), a następnie podłącz wtyczkę naładowanej baterii do wtyczki w samochodzie. Zamknij pokrywę baterii (rys. 10).
4. Po zakończeniu korzystania z urządzenia zaleca się ładowanie baterii przez ok. 25 minut. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, zaleca się wyczerpanie jego baterii i pełne naładowanie przynajmniej raz w miesiącu.

Sposób użytkowania

1. Zdejmij folię przed rozpoczęciem użytkowania.
2. Nałóż nakładkę ochronną na kontroler.
3. Włącz samochód przesuwając włącznik do pozycji ON (rys. 11). Włącz kontroler w ten sam sposób.
4. Umieść samochód na płaskiej powierzchni. Odczekaj ok. 15 sekund, aż kontroler połączy się z samochodem. Wskaźnik zasilania zacznie świecić ciągłym światłem i samochód będzie gotowy do użytkowania.
5. Aby jechać do przodu, przesunąć przepustnicę do tyłu. Aby jechać do tyłu, przesunąć przepustnicę do przodu. Im mocniej przepustnica jest przesunięta, tym szybciej samochód będzie się poruszał.
6. Aby skręcić w lewo, kręć pokrętłem przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Aby skręcić w prawo, kręć pokrętłem zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Aby zwiększyć prędkość z domyślnej niskiej, wciśnij przełącznik prędkości. Samochód zaświeci się dwa razy. Aby wrócić do niskiej prędkości, ponownie wciśnij przełącznik prędkości.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij baterię.
2. Nie używaj substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia. Urządzenie należy czyścić za pomocą suchej ściereczki.
3. Nie należy wkładać urządzenia do wody.
4. Przechowuj w suchym, chłodnym i zaciemnionym miejscu.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduction

EN

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.


Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy you as it has been manufactured with utmost care. Before you use the product, please read this operating manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

pomoctechniczna@overmax.pl

Important:

Please read this manual before you start using the product to see all its functions and use them in accordance with intended use.

1. Do not repair or modify the device. Only an authorized service technician is allowed to perform these operations.
2. The device is intended for persons above the age of 5. Do not let smaller children play with the product. Keep the product out of reach of children.
3. Warning. Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard. 
4. Do not start the device if you have noticed any damage.
5. Do not use the device when it acts up, overheats extensively, is discolored or deformed, emits abnormal sounds, and when other atypical symptoms occur. This being the case, contact the authorized service center.
6. Pay attention to battery poles in the device and controller.
7. Never leave the charging battery unattended.
8. Do not recharge single-use batteries which are not designed for recharging.

9. Do not mix various batteries, and do not use new batteries together with worn-out batteries.
10. Pay attention to potential signal interference when using the product. It may affect operation of the controller.
11. When the device slows down, it means that battery is low.
12. If the controller's battery goes flat, power light stops glowing.
13. If you do not use the product for a long time, switch the device off and remove all batteries.
14. Worn-out batteries must be taken out of the toy.
15. Leave the battery for about 10-15 minutes until it cools down before charging.
16. Do not use the device at variance with its intended use.
17. Do not place other items on the device when you use it.
18. Use the device on flat and hard surfaces only. Never use the device on sand, grass or other surfaces which may cause damage to the product.
19. The device is intended for home use only.
20. Use the device away from sources of heat, high temperatures, hot surfaces, direct sunlight, sources of ignition, naked flame, oils and sharp edges.
21. Do not use the device in inflammable, explosive or toxic atmosphere.
22. To charge batteries, use only the charging cable supplied.
23. The source of power used for this electric toy must be regularly checked for potential damage to power cable, plug, housing or other parts. In case of any damage, it must not be used until repaired.
24. After use, do not touch the car motor as it may be very hot.
25. Do not immerse the entire device in water or other liquids. Do not use near water.
26. To charge batteries, use only the charging cable supplied.
27. When charging is completed, unplug the charging cable from USB port.
28. The toy must not be connected to more power sources than recommended.
29. Storage batteries must be charged under supervision of adult only.
30. Storage batteries must be taken out of the toy before charging.
31. Do not short circuit power terminals.

Battery: 3.7 V DC 100 mAh
Operation frequency: 2.405 - 2.475 GHz
Max output power: -30.00 dBm

EN

Content of the set

1. Car RC x2 (fig. 1)
2. Obstacles x2 (fig. 2)
3. Controller x2 (fig. 3)
4. Battery x2 (fig. 4)
5. USB cable x2 (fig. 5)
6. Screwdriver x2 (fig. 5)

List of controller parts (fig. 6)

1. Power light
2. Left/right turning knob
3. On/off key
4. Speed adjustment
5. Go forward/reverse control throttle
6. Protective cap x2 (6 - fig. 6)

How to install batteries in the controller

Open the battery cover (fig. 7). Insert two batteries AA 1.5V. Pay special attention to battery poles. Close the battery cover.

How to charge and install batteries in the car

1. Connect the battery to USB cable, and then connect USB cable to PC or USB charger (fig. 8). We recommend the charger 5V DC 2A.
2. The red power light means charging. If the power light is off, it means the battery is full.
3. Open the battery cover in the car with the use of screwdriver supplied (fig. 9), and next insert the full-battery plug in car plug. Close the battery cover (fig. 10).
4. When you no longer use the device, it is advisable to charge the battery for about 25 minutes. If you do not use the device for a long time, it is advisable to discharge the battery and fully recharge it once a month.

How to use

1. Remove the foil before use.
2. Put the protective cap over the controller.
3. Start the car by sliding the switch into ON (fig. 11). Do the same with the controller.
4. Place the car on a flat surface. Wait for about 15 seconds so that the controller can pair with the car. Power light will start glowing continuously and the car will be ready for operation.
5. To go forward, slide the throttle backwards. To reverse, slide the throttle forward. The farther you slide it, the faster the car goes.
6. To turn left, turn the knob in an anti-clockwise direction. To turn right, turn the knob in a clockwise direction.
7. To increase speed from default low, press the speed switch. The car will glow twice. To restore low speed, press the speed switch again.

How to clean and maintain

1. Before you start cleaning, switch the device off and remove battery.
2. Do not use chemicals to clean the device. Use a dry cloth for cleaning.
3. Do not immerse the device in water.
4. Store in a dry, cold and dark place.

The pictures are for reference only. The real design of products may differ from the pictures presented.

Einleitung

Sehr geehrte Kunden!

DE

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Marke Overmax gewählt haben.

Wir übergeben Ihnen ein Produkt, das sich dank hochqualitativer Materialien und moderner technologischer Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch eignet.

Wir sind sicher, dass die sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor der Benutzung des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem eingekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

pomoctechniczna@overmax.pl

Wichtige Informationen:

Bitte, die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes durchzulesen, um seine Funktionen kennen zu lernen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

1. Man soll das Gerät nicht selbst reparieren oder es modifizieren. Das kann nur vom autorisierten Service vorgenommen werden.
2. Das Gerät ist für Kinder ab 5 Jahren bestimmt. Lassen Sie kleinere Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Bewahren Sie das Gerät fern von Kindern auf.
3. Warnung. Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht ein Risiko der Erstickung.
4. Betätigen Sie das Gerät nicht, falls Sie Beschädigungen des Geräts bemerkt haben.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es fehlerhaft funktioniert, wenn es sich übermäßig erwärmt, wenn Verfärbungen oder Ausbuchtungen auftauchen, wenn das Gerät ungewöhnliche Töne, Gerüche abgibt oder wenn andere ungewöhnliche Erscheinungen auftreten. Setzen Sie sich in diesem Fall mit dem autorisierten Service in Verbindung.
6. Beachten Sie die Polbezeichnungen im Gerät und im Controller.



7. Lassen Sie die Batterie, die aufgeladen wird, nie ohne Aufsicht eines Erwachsenen.
8. Die Einwegbatterien, die nicht erneut aufgeladen werden sollen, soll man nicht erneut aufladen.
9. Man soll unterschiedliche Batteriearten oder neue und alte Batterien nicht zusammen verwenden.
10. Beachten Sie die möglichen Signalstörungen in der Nähe während der Verwendung des Geräts. Sie können das Funktionieren des Kontrollers beeinflussen.
11. Falls das Gerät langsamer wird, bedeutet es eine schwache Batterie.
12. Falls der Controller entladen wird, erlöscht die Anzeige der Versorgung.
13. Falls das Auto über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet wird, nehmen Sie alle Batterien aus.
14. Leere Batterien soll man aus dem Spielzeug herauszunehmen.
15. Lassen Sie die Batterie vor der Aufladung zur Abkühlung für 10 bis 15 Minuten.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht bestimmungswidrig.
17. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, wenn Sie es benutzen.
18. Verwenden Sie das Gerät nur auf flachen und harten Flächen. Vermeiden Sie die Fahrt auf Sand, Gras und anderen Flächen, die die Beschädigung des Geräts verursachen können.
19. Das Gerät ist nur zur äußeren Verwendung geeignet.
20. Benutzen sie das Gerät fern von Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Flächen, direkter Sonneneinstrahlung, Funkquellen, offenem Feuer, Ölen und scharfen Kanten.
21. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen, explosiven oder toxischen Substanzen.
22. Zur Ladung der Batterie verwenden Sie nur das Ladekabel, das dem Satz beigelegt ist.
23. Die Versorgungsquelle bei diesem elektrischen Spielzeug soll regelmäßig auf Beschädigungen des Kabels, des Steckers, des Gehäuses oder anderer Teile überprüft werden, und im Falle der Beschädigungen soll sie nicht verwendet werden, bis sie repariert wird.
24. Berühren Sie den Motor des Autos nicht, weil er heiß sein kann.
25. Tauchen Sie das Gerät nicht im Wasser oder in anderen Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie es nicht in der Nähe des Wassers.
26. Zur Ladung der Batterie verwenden Sie nur das Ladekabel, das dem Satz beigelegt ist.
27. Nach jeder Ladung schalten Sie das Ladekabel vom USB-Anschluss ab.
28. Das Spielzeug darf man nicht zu mehr Versorgungsquellen als empfohlen anschließen.
29. Die Akkus soll man nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person aufladen.
30. Die Akkus soll man vor der Aufladung aus dem Spielzeug herausnehmen.
31. Vermeiden Sie den Kontakt der Versorgungsklemmen.

Batterie: 3,7 V DC 100 mAh
Betriebsfrequenz: 2,405 - 2,475 GHz
Maximale Ausgangsleistung: -30,00 dBm

Inhalt der Verpackung

DE

1. Auto RC x2 (Abb. 1)
2. Hindernisse x2 (Abb. 2)
3. Kontroller x2 (Abb. 3)
4. Batterie x2 (Abb. 4)
5. USB-Kabel x2 (Abb. 5)
6. Schraubendreher x2 (Abb. 5)

Liste der Teile des Kontrollers (Abb. 6)

1. Versorgungsanzeige
2. Regulator der Abbiegung nach links/rechts
3. Einschalter
4. Schalter der Geschwindigkeit
5. Schalter für die Steuerung der Fahrt nach vorne/nach hinten
6. Schutzkappe x2 (6 - Abb. 6)

Liste der Teile des Kontrollers (Abb. 6)

Öffnen Sie den Deckel der Batterie (Abb. 7). Stecken Sie zwei Batterien AA 1.5 V ein. Beachten Sie besonders die Polbezeichnungen. Schließen Sie den Deckel der Batterie.

Aufladung und Montage der Batterie im Auto

1. Schließen Sie die Batterie an das USB-Kabel, und dann das USB-Kabel an den Computer an (Abb. 8). Empfohlen ist das Ladegerät 5V DC 2A.
2. Eine rot blinkende Versorgungsanzeige bedeutet die Ladung. Eine ausgeschaltete Anzeige bedeutet, dass die Batterie voll aufgeladen ist.
3. Öffnen Sie die Batterie im Auto mithilfe eines Schraubenziehers, der dem Satz beigegefügt ist (Abb. 9), dann schließen Sie den Stecker der aufgeladenen Batterie an den Stecker im Auto an. Schließen Sie den Deckel der Batterie (Abb. 10).
4. Nach der Verwendung des Geräts ist es empfohlen, die Batterie ungefähr 25 Minuten lang aufzuladen. Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum

über nicht verwendet wird, ist es empfohlen, die Batterie zu entleeren und sie mindestens einmal im Monat voll aufzuladen.

Verwendung

1. Entfernen Sie die Folie vor Gebrauch.
2. Setzen Sie die Schutzkappe auf den Controller.
3. Schalten Sie das Auto ein, indem Sie den Schalter zur Position ON verschieben (Abb. 11). Schalten Sie den Controller auf dieselbe Art und Weise ein.
4. Stellen Sie das Auto auf eine gerade Fläche. Warten Sie ungefähr 15 Sekunden, bis sich der Controller mit dem Auto verbindet. Die Versorgungsanzeige beginnt ein ständiges Licht zu leuchten und das Auto wird zur Verwendung fertig sein.
5. Um nach vorne zu fahren, verschieben Sie den Schalter nach hinten. Um nach hinten zu fahren, verschieben Sie den Schalter nach vorne. Je stärker der Schalter verschoben ist, desto schneller fährt das Auto.
6. Um nach links abzubiegen, drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn. Um nach rechts abzubiegen, drehen Sie den Regler mit dem Uhrzeigersinn.
7. Um die Geschwindigkeit von einer voreingestellten niedrigen zu erhöhen, drücken Sie den Schalter der Geschwindigkeit. Das Auto leuchtet zweimal. Um zu der niedrigen Geschwindigkeit zurückzukommen, drücken Sie den Schalter der Geschwindigkeit erneut.

DE

Reinigung und Wartung

1. Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Batterie aus.
2. Verwenden Sie keine chemischen Mittel zur Reinigung des Geräts. Das Gerät soll man nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
3. Man soll das Gerät nicht ins Wasser legen.
4. Bewahren Sie das Gerät am trockenen, kühlen und dunklen Platz auf.

Die Abbildungen sind nur zu Informationszwecken dargestellt. Das wirkliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Overmax.

Vi offriamo un prodotto ideale per l'uso quotidiano grazie all'impiego di materiali di alta qualità e a soluzioni tecniche moderne. Siamo sicuri che, grazie alla grande cura posta nella sua realizzazione, soddisferà le Vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questa istruzione.

Se avete commenti o domande sul prodotto che avete acquistato, contattateci: pomoctechniczna@overmax.pl

Informazioni importanti:

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto per scoprire le sue caratteristiche e utilizzarle come previsto.

1. Non riparare o modificare il dispositivo. Queste attività possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato.
2. Il dispositivo è destinato a persone di età superiore a 5 anni. Non consentire ai bambini più piccoli di giocare con il dispositivo. Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
3. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento.
4. Non avviare il dispositivo se si notano danni.
5. Non utilizzare il dispositivo quando inizia a funzionare male, diventa eccessivamente caldo, appare scolorito, si gonfia, emette suoni innaturali, si verificano odori e altri fenomeni insoliti. In questi casi, contattare un centro di assistenza autorizzato.
6. Prestare attenzione alla polarità delle batterie nel dispositivo e nel controller.
7. Non lasciare mai incustodita la batteria collegata alla carica.
8. Le batterie monouso non ricaricabili non devono essere ricaricate.



9. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mescolate insieme.
10. Prestare attenzione alla possibile interferenza del segnale nelle vicinanze quando si utilizza il dispositivo. Possono influenzare il funzionamento del controller.
11. Quando il dispositivo rallenta, significa che la batteria è scarica.
12. Se il controller è scarico, l'indicatore di alimentazione smette di illuminarsi.
13. Se l'auto non viene utilizzata per un lungo periodo, spegnere il dispositivo e rimuovere tutte le batterie.
14. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
15. Lasciare raffreddare la batteria per circa 10-15 minuti prima di ricaricarla.
16. Non utilizzare il dispositivo contrariamente alla sua destinazione d'uso.
17. Non mettere altri oggetti sopra il dispositivo quando è in uso.
18. Utilizzare il dispositivo solo su superfici piane e dure. Non utilizzare mai il dispositivo su sabbia, erba o altre superfici che potrebbero danneggiare il dispositivo.
19. Il dispositivo è progettato per uso interno.
20. Tenere il dispositivo lontano da calore, alte temperature, superfici calde, luce solare diretta, scintille, fiamme libere, oli e bordi taglienti.
21. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di sostanze infiammabili, esplosive o tossiche.
22. Utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione per ricaricare la batteria.
23. La fonte di alimentazione utilizzata con questo giocattolo elettrico deve essere ispezionata regolarmente per rilevare eventuali danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'alloggiamento o ad altre parti e non deve essere utilizzata fino a quando non è stata riparata.
24. Non toccare il motore dell'auto dopo l'uso perché potrebbe essere caldo.
25. Non immergere l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non usare vicino all'acqua.
26. Utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione per caricare la batteria.
27. Scollegare il cavo di ricarica dalla presa USB dopo ogni ricarica.
28. Il giocattolo non può essere collegato a un numero di fonti di alimentazione superiore a quello raccomandato.

29. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
30. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica.
31. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

Batteria: 3,7 V DC 100 mAh

Frequenza di funzionamento: 2,405 - 2,475 GHz

Potenza massima in uscita: -30,00 dBm

IT

Descrizione dle contenuto della confezione

1. Macchina RC x2 (fig. 1)
2. Set di ostacoli x2 (fig. 2)
3. Controller x2 (fig. 3)
4. Batteria x2 (fig. 4)
5. Cavo USB x2 (fig. 5)
6. Cacciavite x2 (fig. 5)

Elenco delle parti del controller (fig. 6)

1. Indicatore di alimentazione
2. Manopola per girare a sinistra/destra
3. Interruttore ON
4. Selezionatore di velocità
5. Acceleratore di controllo guida in avanti/indietro
6. Cappuccio di protezione x2 (6 - fig. 6)

Installazione della batteria nel controller

Aprire il coperchio della batteria (fig. 7). Inserire due batterie AA 1.5V. Prestare particolare attenzione alla polarità delle batterie. Chiudere il coperchio della batteria.

Ricarica e installazione della batteria nell'auto

1. Collegare la batteria al cavo USB, quindi collegare il cavo USB a un computer o caricabatterie USB (fig. 8). Si consiglia un caricabatterie da 5 V CC 2 A.
2. Un indicatore di alimentazione rosso indica la ricarica. Se la spia di alimentazione è spenta, la batteria è completamente carica.

3. Aprire il coperchio della batteria dell'auto utilizzando il cacciavite in dotazione (fig. 9), quindi collegare la spina della batteria carica alla presa dell'auto. Chiudere il coperchio della batteria (fig. 10).
4. Dopo aver utilizzato il dispositivo, si consiglia di caricare la batteria per circa 25 minuti. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di scaricare la batteria e caricarla completamente almeno una volta al mese.

Modalità d'uso

1. Rimuovere la pellicola prima dell'uso.
2. Mettere il cappuccio protettivo sul controller.
3. Accendere l'auto portando l'interruttore in posizione ON (fig. 11). Accendi il controller allo stesso modo.
4. Posizionare l'auto su una superficie piana. Attendere circa 15 secondi affinché il controller si colleghi all'auto. L'indicatore di alimentazione si accende in modo fisso e l'auto è pronta per l'uso.
5. Per guidare in avanti, spostare l'acceleratore all'indietro. Per tornare indietro, sposta l'acceleratore in avanti. Più si preme l'acceleratore, più veloce sarà l'auto.
6. Per girare a sinistra, ruotare la manopola in senso antiorario. Per girare a destra, ruotare la manopola in senso orario.
7. Per aumentare la velocità dal valore basso predefinito, premere l'interruttore di velocità. L'auto lampeggerà due volte. Per tornare alla bassa velocità, premere di nuovo l'interruttore della velocità.

Pulizia e manutenzione

1. Spegnerne il dispositivo e rimuovere la batteria prima della pulizia.
2. Non utilizzare prodotti chimici per pulire il dispositivo. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.
3. Non immergere il dispositivo in acqua.
4. Conservare in un luogo asciutto, fresco e buio.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti potrebbe differire da quello presentato nelle immagini.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Overmax. Grâce à l'utilisation des matériaux de la meilleure qualité et des solutions technologiques innovantes, nous vous donnons un produit parfait à l'usage quotidien. Nous sommes sûrs que grâce à un grand soin que nous avons pris pour fabriquer ce produit, il répondra à toutes vos exigences. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi. Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse :

FR

pomoctechniczna@overmax.pl

Renseignements importants :

Veillez lire cette notice d'utilisation avant de commencer à manipuler le produit afin de connaître ses fonctions et l'utiliser conformément à son usage prévu.

- 1.** Ne réalisez pas de dépannages du dispositif et ne le modifiez pas. Seulement un service autorisé peut procéder au dépannage du produit.
- 2.** Le dispositif est destiné aux personnes âgées de plus de 5 ans. Ne laissez pas les enfants plus jeunes jouer avec le produit. Tenez le dispositif hors de portée des enfants.
- 3.** Avertissement. Le produit ne convient pas aux enfants âgés de moins de 3 ans. Petites pièces. Risque d'étouffement.
- 4.** Ne mettez pas le dispositif en marche si vous avez remarqué des dégâts de quelque nature que ce soit.
- 5.** N'utilisez pas le dispositif quand il commence à fonctionner mal, il se chauffe de façon excessive, il y a des décolorations, renflements, quand il produit des sons ou des odeurs anormaux ou d'autres phénomènes atypiques. Dans ce cas-là, contactez immédiatement le service agréé du fabricant.
- 6.** Prêtez attention à la polarité de la pile dans le dispositif et dans la manette de contrôle.
- 7.** Ne laissez jamais la pile branchée à un chargeur sans surveillance.



8. Ne rechargez pas les piles à usage unique qui ne conviennent pas à la recharge.
9. Il convient de ne pas mélanger les piles de différents types ou des piles neuves et usagées.
10. Prêtez attention aux interférences possibles du signal pendant l'utilisation du dispositif. Elles peuvent influencer le fonctionnement de la manette de contrôle.
11. Si le dispositif ralentit, cela veut dire que le niveau de recharge de la pile est faible.
12. Dans le cas de la décharge de la manette de contrôle, l'indicateur de recharge cessera d'être allumé.
13. Si le véhicule n'est pas utilisé pendant longtemps, éteignez le dispositif et retirez toutes les piles.
14. Il est nécessaire de retirer les piles usées du jouet.
15. Laisser la pile se refroidir pendant environ 10 - 15 minutes avant la recharge.
16. Ne pas utiliser le produit d'une façon non conforme à son usage prévu.
17. Ne mettez pas d'autres objets sur le dispositif quand vous l'utilisez.
18. N'utilisez le dispositif que sur des surfaces planes et dures. N'utilisez jamais le dispositif sur le sable, la pelouse ou d'autres surfaces qui peuvent entraîner des dégâts du dispositif.
19. Le dispositif est destiné à l'usage interne.
20. Utilisez le dispositif loin des sources de chaleur, des hautes températures, des surfaces chaudes, du rayonnement solaire direct, des sources d'étincelage, du feu ouvert, des huiles et des arêtes vives.
21. N'utilisez pas le dispositif près de substances inflammables, explosives ou toxiques.
22. Pour recharger la pile, n'utilisez que le câble de recharge fourni avec le kit.
23. La source d'alimentation électrique utilisée pour ce jouet électrique devrait être vérifiée régulièrement en vue de détecter des dégâts éventuels du câble d'alimentation, de la fiche, du boîtier ou d'autres pièces, et en cas de dégâts, il ne devrait pas être utilisé jusqu'à la réparation.
24. Après avoir utilisé, ne touchez pas le moteur du véhicule, parce qu'il peut avoir une température élevée.
25. Ne plongez pas le dispositif dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.
26. Pour recharger la pile, n'utilisez que le câble de recharge fourni avec le kit.
27. Après chaque recharge, débranchez le câble de recharge de la prise USB.
28. Le jouet ne peut pas être branché à un nombre de sources d'alimentation électrique supérieur au nombre recommandé.
29. Les batteries devraient être rechargées uniquement sous la surveillance d'adultes.
30. Il est nécessaire de retirer les batteries du jouet avant de procéder à leur recharge.
31. Il est interdit de mettre en contact les contacteurs d'alimentation électrique.

Pile : 3,7 V DC 100 mAh
Fréquence de fonctionnement: 2,405 - 2,475 GHz
Puissance de sortie maximale: -30,00 dBm

Description du contenu de l'emballage

1. Véhicule RC x2 (fig. 1)
2. Ensemble d'obstacles x2 (fig. 2)
3. Manette de contrôle x2 (fig. 3)
4. Pile x2 (fig. 4)
5. Câble USB x2 (fig. 5)
6. Tournevis x2 (fig. 5)

FR

Liste de pièces de la manette de contrôle (fig. 6)

1. Indicateur d'alimentation
2. Molette de braquage vers la gauche/vers la droite
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Commutateur de vitesse
5. Papillon des gaz contrôlant la marche vers l'avant/vers l'arrière
6. Capuchon de protection x2 (6 - fig. 6)

Installation de la pile dans la manette de contrôle

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (fig. 7) : Installez deux piles AA 1.5V. Prêtez une attention particulière à la polarité des piles. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

Recharge et installation des piles dans le véhicule

1. Branchez la pile au câble USB, puis branchez le câble USB à un ordinateur ou à un chargeur USB (fig. 8). Un chargeur avec paramètres 5V DC 2A est recommandé.
2. L'indicateur d'alimentation allumé en rouge signifie la recharge. L'indicateur allumé signifie que la pile est complètement rechargée.
3. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles, en utilisant un tournevis inclus (fig. 9), puis branchez la fiche de la pile rechargée à la fiche dans le véhicule. Fermez le couvercle du compartiment à piles (fig. 10).

4. Après avoir fini l'utilisation du dispositif, il est recommandé de recharger la pile pendant environ 25 minutes. Si le dispositif n'est pas utilisé pendant longtemps, il est recommandé d'épuiser ses piles et de les recharger entièrement au moins une fois par mois.

Mode d'utilisation

1. Retirez le papier d'aluminium avant utilisation.
2. Mettez le capuchon de protection sur le contrôleur.
3. Allumez le véhicule, en bougeant l'interrupteur jusqu'à la position ON (fig. 11). Allumez la manette de contrôle de la même façon.
4. Mettez le véhicule sur une surface plane. Attendez environ 15 secondes jusqu'à ce que la manette se connecte avec le véhicule. L'indicateur d'alimentation commencera à être allumé en continu et le véhicule sera prêt à l'utilisation.
5. Pour aller vers l'avant, bougez le papillon des gaz vers l'arrière. Pour aller vers l'arrière, bougez le papillon des gaz vers l'avant. Plus le papillon des gaz est bougé, plus rapidement sera le véhicule.
6. Pour tourner vers la gauche, tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour tourner vers la droite, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Pour augmenter la vitesse de la vitesse basse par défaut, appuyez sur le commutateur de vitesse. Le véhicule s'allumera deux fois. Pour retourner à la vitesse basse, appuyez de nouveau sur le commutateur de vitesse.

FR

Lavage et entretien

1. Avant de nettoyer, éteignez le dispositif et débranchez la batterie.
2. N'utilisez pas de substances chimiques pour nettoyer le dispositif. Nettoyez le dispositif avec un chiffon sec.
3. Ne pas mettre le dispositif dans l'eau.
4. Stocker dans un endroit sec, frais et sombre.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Overmax.

Gracias a la utilización de materiales de alta calidad y soluciones tecnológicas modernas te proporcionamos un producto ideal para el uso diario. Estamos seguros de que cumplirá tus expectativas gracias al gran cuidado puesto en su fabricación. Antes de utilizar el producto, lee atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros:

ES

pomoctechniczna@overmax.pl

Información importante:

Por favor, lee este manual de instrucciones antes de utilizar el producto para familiarizarte con sus funciones y utilizarlo de acuerdo con su uso previsto.

1. No se debe reparar ni realizar ninguna modificación en el dispositivo. Esta actividad puede ser realizada exclusivamente por un proveedor de servicios autorizado.
2. El dispositivo está destinado a personas mayores de 5 años. No dejes que los niños mas pequeños jueguen con el dispositivo. Mantén el dispositivo fuera del alcance de los niños.
3. Advertencia. No apto para niños menores de 3 años. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia.
4. No conectes el dispositivo si has percibido algún defecto.
5. No utilices el dispositivo si comienza a funcionar de manera inapropiada, si se calienta excesivamente, está descolorido o deformado, emite sonidos u olores extraños, o se producen otros fenómenos inusuales. En tal caso, ponte en contacto inmediatamente con un servicio autorizado.
6. Presta atención a la polaridad de las pilas en el dispositivo y en el controlador.
7. Nunca dejes las pilas conectadas al cargador sin supervisión.



8. No se deben recargar las pilas desechables no recargables.
9. No se deben combinar pilas de diferentes tipos o pilas nuevas y usadas.
10. Presta atención a las posibles interferencias de la señal en las proximidades cuando utilices el dispositivo. Estas interferencias pueden afectar al funcionamiento del controlador.
11. El hecho de que dispositivo se ralentice indica que la batería tiene un bajo nivel de carga.
12. Si el controlador está descargado, el indicador de alimentación dejará de iluminarse.
13. Si el coche no se utiliza durante mucho tiempo, apaga el dispositivo y retira todas las pilas.
14. Las pilas agotadas deben ser retiradas del juguete.
15. Deja que la batería se enfríe durante unos 10 - 15 minutos antes de cargarla.
16. No utilices el dispositivo de forma inadecuada.
17. No coloques otros objetos encima del dispositivo cuando lo estés utilizando.
18. Utiliza el dispositivo solo en superficies planas y duras. No utilices nunca el dispositivo sobre arena, hierba u otras superficies que puedan causar daños a la unidad.
19. El dispositivo está destinado a ser utilizado en interiores.
20. Mantén el producto alejado de fuentes de calor, altas temperaturas, superficies calientes, luz del sol directa, fuentes de chispas, fuego abierto, aceite y bordes afilados.
21. No utilices el dispositivo cerca de sustancias inflamables, explosivas o tóxicas.
22. Utiliza exclusivamente el cable de carga incluido en el kit para cargar las pilas.
23. La fuente de alimentación utilizada con este juguete eléctrico debe inspeccionarse regularmente para detectar posibles daños en el cable de alimentación, el enchufe, la carcasa u otras piezas, y en caso de encontrarse algún daño no debe utilizarse el dispositivo hasta que se repare.
24. No toques el motor del coche después de usarlo ya que puede estar a una temperatura muy alta.
25. No sumerjas todo el dispositivo en agua u otros líquidos. No utilizar cerca del agua.
26. Utiliza exclusivamente el cable de carga incluido en el kit para cargar las pilas.
27. Desconecta el cable de carga de la toma USB después de cada carga.
28. El juguete no puede ser conectado a un número superior de fuentes de alimentación al recomendado.
29. Las pilas recargables deben recargarse solo bajo la supervisión de un adulto.
30. Las pilas deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas.
31. Los terminales de la fuente de alimentación no deben estar en cortocircuito.

ES

Pilas: 3,7 V DC 100 mAh
Frecuencia de operación: 2,405 - 2,475 GHz
Potencia máxima de salida: -30,00 dBm

Descripción del contenido del paquete

1. Coche teledirigido x2 (fig. 1)
2. Componentes del kit de obstáculos x2 (fig. 2)
3. Controlador x2 (fig. 3)
4. Batería x2 (fig. 4)
5. Cable USB x2 (fig. 5)
6. Destornillador x2 (fig. 5)

ES

Listado de partes del controlador (fig. 6)

1. Indicador de energía
2. Mando para girar a la izquierda/a la derecha
3. Interruptor
4. Interruptor de velocidad
5. Acelerador de avance/retroceso
6. Tapa protectora x2 (6 - fig. 6)

Instalación de las pilas en el controlador

Abre la tapa de las pilas (fig. 7): Introduce dos pilas AA de 1,5 V. Pon especial atención a la polaridad de las pilas. Cierra la tapa de las pilas.

Carga e instalación de la batería en el coche

1. Conecta la batería al cable USB y, a continuación, conecta el cable USB al ordenador o al cargador USB (fig. 8). Se recomienda un cargador con unos parámetros: 5V DC 2A.
2. El indicador de alimentación que se ilumina en color rojo indica que se está llevando a cabo el proceso de carga. El hecho de que el indicador se apague significa que la batería está completamente cargada.
3. Abre la tapa de la batería en el coche con el destornillador suministrado (fig. 9) y después conecta la clavija de la batería cargada al enchufe del coche. Cierra la tapa de la batería (fig. 10).
4. Se recomienda cargar la batería durante unos 25 minutos después de usar el dispositivo. Si el dispositivo no se utiliza durante un largo período

de tiempo, se recomienda agotar su batería y cargarla completamente al menos una vez al mes.

Utilización

1. Retire la lámina antes de usar.
2. Coloque la tapa protectora en el controlador.
3. Enciende el vehículo colocando el interruptor en la posición ON (fig. 11). Enciende el controlador de la misma manera.
4. Coloca el coche en una superficie plana. Espera unos 15 segundos hasta que el controlador se conecte al coche. El indicador de encendido comenzará a brillar de forma constante y el coche estará listo para su uso.
5. Para que el coche se mueva hacia adelante, desplaza el acelerador hacia atrás. Para que el coche se mueva hacia atrás, desplaza el acelerador hacia adelante. Cuanto más fuerte se desplace el acelerador, más rápido se moverá el coche.
6. Para girar a la izquierda, gira el mando en sentido contrario a las agujas del reloj. Para girar a la derecha, gira el mando en el sentido de las agujas del reloj.
7. Para aumentar la velocidad cuando se está en el valor bajo predeterminado, pulsa el interruptor de velocidad. El coche se iluminará dos veces. Para volver al valor bajo de velocidad, pulsa de nuevo el interruptor de velocidad.

ES

Limpieza y mantenimiento

1. Apaga el dispositivo y retira la batería antes de limpiarlo.
2. No utilices productos químicos para limpiar el dispositivo. Limpia el dispositivo con un paño seco.
3. No se debe introducir el dispositivo en el agua.
4. Conserva el dispositivo en un lugar seco, fresco y libre de la acción directa de los rayos del sol.

Las fotos solo tienen carácter ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir de los presentados en las fotos.

Inleiding

Beste klant!

Dank u voor uw vertrouwen in ons en het kiezen van het merk Overmax.

Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen bieden wij u een ideaal product voor dagelijks gebruik. Wij zijn er zeker van dat het, dankzij de grote zorg die aan de vervaardiging ervan is besteed, aan uw eisen zal voldoen. Alvorens het product te gebruiken, gelieve de volgende instructies aandachtig te lezen.

Als u opmerkingen of vragen heeft over het product dat u heeft gekocht, neem dan contact met ons op:

NL

pomoctechniczna@overmax.pl

Belangrijke informatie:

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt om vertrouwd te raken met de functies en deze te gebruiken zoals bedoeld.

1. Repareer of pas het apparaat niet aan. Deze handelingen mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service.
2. Het apparaat is bedoeld voor gebruik door personen ouder dan 5 jaar. Laat jongere kinderen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
3. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
4. Gebruik het apparaat niet als u schade vaststelt.
5. Gebruik het apparaat niet als het slecht begint te functioneren, overmatig heet wordt, verkleurd is, uitpuilt, abnormale geluiden of geuren produceert of andere ongewone verschijnselen vertoont. Neem in dat geval contact op met een erkend servicecentrum.
6. Let op de polariteit van de batterijen in het apparaat en in de controller.
7. Laat de batterij nooit zonder toezicht aangesloten op een oplader.
8. Niet-oplaadbare, wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen..



9. Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
10. Let op mogelijke signaalinterferentie in de omgeving wanneer u het apparaat gebruikt. Dit kan de werking van de controller beïnvloeden.
11. Als het apparaat trager wordt, betekent dit dat de batterij bijna leeg is.
12. Als de controller ontladen is, zal de stroomindicator stoppen met branden.
13. Als de auto gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, schakel het apparaat dan uit en verwijder alle batterijen.
14. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
15. Laat de batterij ongeveer 10 tot 15 minuten afkoelen alvorens op te laden.
16. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
17. Plaats geen andere voorwerpen op het apparaat wanneer het in gebruik is..
18. Gebruik het apparaat alleen op een vlakke, harde ondergrond. Gebruik het apparaat nooit op zand, gras of andere oppervlakken die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.
19. Het apparaat is bestemd voor gebruik binnenshuis.
20. Gebruik het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, direct zonlicht, vonken, open vuur, olie en scherpe randen.
21. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van ontvlambare, explosieve of giftige stoffen.
22. Gebruik alleen de meegeleverde oplaadkabel om de batterij op te laden.
23. De voeding die bij dit elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen en mag, indien beschadigd, niet worden gebruikt totdat deze gerepareerd is.
24. Raak de motor van de auto na gebruik niet aan, want hij kan heet zijn.
25. Dompel het hele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Niet gebruiken in de buurt van water.
26. Gebruik alleen de meegeleverde oplaadkabel om de batterij op te laden.
27. Koppel de oplaadkabel na elke oplaadbeurt los van de USB-poort.
28. Het speelgoed mag niet op meer dan het aanbevolen aantal stroombronnen worden aangesloten.
29. Laad batterijen alleen onder toezicht van een volwassene.
30. De batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
31. Sluit de voedingsklemmen niet kort.

Batterij: 3,7 V DC 100 mAh

Werkingsfrequentie: 2,405 - 2,475 GHz

Max. Uitgangsvermogen: -30,00 dBm

NL

Beschrijving van de inhoud van de verpakking

1. Auto RC x2 (afb. 1)
2. Reeks obstakels x2 (afb. 2)
3. Controller x2 (afb. 3)
4. Batterij x2 (afb. 4)
5. USB kabel x2 (afb. 5)
6. Schroevendraaier x2 (afb. 5)

Onderdelenlijst controller (afb. 6)

1. Stroomindicator
2. Draaiknop links/rechts
3. Schakelaar
4. Snelheidsschakelaar
5. Gas vooruit/achteruit
6. Beschermkap x2 (6 - afb. 6)

NL

Montage van de batterij in de controller

Open het batterijdeksel (afb. 7). Plaats twee AA 1,5V batterijen. Let vooral op de polariteit van de batterijen. Sluit het batterijdeksel.

Opladen en montage van de batterij in de auto

1. Sluit de batterij aan op de USB kabel en sluit vervolgens de USB kabel aan op uw computer of USB lader (afb. 8). Wij raden een 5V DC 2A lader aan.
2. Als de stroomindicator rood is, wordt de batterij opgeladen. Als de stroomindicator uit is betekent dat batterij volledig is opgeladen.
3. Open het batterijdeksel in de auto met behulp van de bijgeleverde schroevendraaier (afb. 9) en sluit de stekker van de opgeladen batterij aan op de stekker van de auto. Sluit het batterijdeksel (afb. 10).
4. Het wordt aanbevolen de batterij ongeveer 25 minuten op te laden nadat u het apparaat hebt gebruikt. Als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen de batterij minstens één keer per maand leeg te maken en volledig op te laden.

Het gebruik

1. Verwijder de folie voor gebruik.
2. Plaats de beschermkap op de controller.
3. Zet de auto aan door de schakelaar in de stand ON te zetten (afb. 11). Schakel de controller op dezelfde manier aan.
4. Zet de auto op een vlakke ondergrond. Wacht ongeveer 15 seconden tot de controller verbinding maakt met de auto. De stroomindicator licht continu op en de auto is klaar voor gebruik.
5. Om vooruit te rijden, zet u de gashendel naar achteren. Om achteruit te rijden, beweeg de gashendel naar voren. Hoe meer u de gashendel beweegt, hoe sneller de auto zal gaan.
6. Om naar links te draaien, draait u de knop tegen de klok in. Om naar rechts te draaien, draait u de knop met de klok mee.
7. Om de snelheid te verhogen vanaf de standaard lage snelheid, drukt u op de snelheidsschakelaar. De auto zal twee keer oplichten. Om terug te keren naar lage snelheid, drukt u nogmaals op de snelheidsschakelaar.

Reiniging en onderhoud

1. Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij voordat u het schoonmaakt.
2. Gebruik geen chemicaliën om het apparaat te reinigen. Maak het apparaat schoon met een droge doek.
3. Plaats het apparaat niet in water.
4. Bewaren op een droge, koele en donkere plaats.

De beelden zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van producten kan verschillend zijn dan die in de beelden wordt voorgesteld.

NL

Вступ

Дорогий клієнт!

Дякуємо за довіру і вибір бренду Overmax.

Завдяки використанню високоякісних матеріалів і сучасних технологій ми пропонуємо Вам продукт, що ідеально підходить для повсякденного використання. Ми впевнені, що завдяки ретельному виконанню наш продукт буде відповідати Вашим вимогам. Перед використанням продукту слід ознайомитися з посібником по користувача. У разі, якщо у Вас виникнуть будь-які коментарі або питання з приводу придбаного продукту, зв'яжіться з нами:

pomoctechniczna@overmax.pl

UK

Важлива інформація:

Будь ласка, прочитайте цей посібник з використання перед використанням продукту, щоб ознайомитися з його функціями і використовувати їх за призначенням.

1. Не робіть самостійний ремонт або модифікацію пристрою. Це може бути виконано тільки авторизованим сервісним центром.
2. Пристрій призначений для осіб старше 5 років. Не дозволяйте дітям молодшого віку грати з пристроєм. Зберігайте пристрій в недоступному для дітей місці.
3. Попередження. Не допускайте до продукту дітей віком до 3 років. Маленькі деталі. Небезпека задушення.
4. Не заводьте пристрій, якщо помітили будь-які пошкодження.
5. Не використовуйте пристрій, якщо він починає працювати зі збоями, стає занадто гарячим, знебарвлюється, з'являються здуття, видаються нетипові звуки, запахи чи інші незвичайні явища. В такому випадку Вам слід звернутися до авторизованого сервісного центру.
6. Зверніть увагу на полярність батарейок в пристрої і в контролері.
7. Ніколи не залишайте підключений до зарядного пристрою акумулятор без нагляду.



0-3

8. Не заряджайте батареї одноразового використання.
9. Не використовуйте одночасно батарейки різних типів, а також нові разом з використаними.
10. Зверніть увагу на можливі перешкоди сигналу при використанні пристрою. Вони можуть вплинути на роботу контролера.
11. Коли темп роботи пристрою сповільнюється, це означає, що батарея розряджена.
12. Якщо контролер є розряджений, індикатор живлення згасне.
13. Якщо автомобіль не використовується тривалий час, вимкніть пристрій і вийміть всі батарейки.
14. Вийміть вивантажені батарейки з іграшки.
15. Перед зарядкою батарея повинна остигати протягом 10-15 хвилин.
16. Не використовуйте пристрій не по його прямим призначенням.
17. Не кладіть на пристрій інші предмети під час його використання.
18. Використовуйте пристрій тільки на плоских і твердих поверхнях. Ніколи не використовуйте пристрій на піску, траві або інших поверхнях, які можуть призвести до пошкодження пристрою.
19. Пристрій призначений для використання в приміщенні.
20. Використовувати пристрій слід далеко від джерел тепла, високих температур, гарячих поверхонь, прямих сонячних променів, іскор, відкритого вогню і гострих предметів.
21. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих, вибухонебезпечних або токсичних речовин.
22. Для зарядки акумулятора використовуйте тільки зарядний кабель з комплекту.
23. Джерело живлення, яке використовується з цією іграшкою, слід регулярно перевіряти на предмет пошкодження кабелю, вилки, корпусу або інших частин, а також не слід використовувати до тих пір, поки проблема залишається.
24. Після використання не торкайтеся до двигуна автомобіля, так як він може сильно нагрітися.
25. Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини. Не використовуйте поруч з водою.
26. Для зарядки акумулятора слід використовувати тільки зарядний кабель, який йде в комплекті з пристроєм.
27. Після кожної зарядки відключайте зарядний кабель від USB-роз'єму.
28. Не можна підключати іграшку до більшої кількості джерел живлення, ніж рекомендовано.
29. Заряджати акумулятори слід тільки під наглядом дорослих.
30. Перед зарядкою батареї необхідно вийняти з іграшки.
31. Силові клеми не повинні замикатися накоротко.

Акумулятор: 3,7 В постійного струму 100 мАг
Робоча частота: 2,405 - 2,475 ГГц
Максимальна вихідна потужність: -30,00 дБм

Опис комплектації

1. Радіокерований автомобіль x2 (рис. 1)
2. Набір перешкод x2 (рис. 2)
3. Контролер x2 (рис. 3)
4. Акумулятор x2 (рис. 4)
5. USB-кабель x2 (рис. 5)
6. Викрутка x2 (рис. 5)

Список деталей контролера (рис. 6)

1. Індикатор живлення
2. Ручка повороту вліво / вправо.
3. Вимикач.
4. Перемикач швидкості.
5. Дросель прямого / зворотного ходу
6. Захисний ковпачок x2 (6 - рис. 6)

UK

Як встановити акумулятор в контролер

Відкрийте кришку відділення для батарей (рис. 7). Вставте дві батарейки AA 1,5 В. Зверніть особливу увагу на полярність батарей. Закрийте кришку акумуляторного відсіку.

Зарядка і установка акумуляторів в радіокерованому автомобілі

1. Підключіть акумулятор до USB-кабелю, а потім підключіть USB-кабель до комп'ютера або зарядного пристрою USB (рис. 8). Рекомендується зарядний пристрій 5V DC 2A.
2. Червоний індикатор живлення вказує на зарядку. Якщо індикатор живлення не світиться, це означає, що акумулятор є повністю зарядженим.
3. Відкрийте кришку відділення для батарей за допомогою прикладеної викрутки (рис. 9), а потім підключіть штекер

зарядженого акумулятора до розетки в автомобілі. Закрийте кришку акумуляторного відсіку (рис. 10).

- Після закінчення використання пристрою рекомендується заряджати акумулятор близько 25 хвилин. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, рекомендується розряджати акумулятор і повністю заряджати його не рідше одного разу на місяць.

Спосіб використання

- Перед використанням зніміть фольгу.
- Надіньте захисний ковпачок на контролер.
- Увімкніть радіокерований автомобіль, перевівши перемикач в положення ON (рис. 11). Таким же чином включите контролер.
- Поставте радіокерований автомобіль на рівну поверхню і почекайте приблизно 15 секунд; за цей час контролер повинен підключитися до автомобіля. Якщо індикатор живлення світиться постійним світлом, то це означає, що автомобіль готовий до використання.
- Для руху радіокерованого автомобіля вперед слід перемістити дросельну заслінку назад. Для руху радіокерованого автомобіля назад слід перемістити дросельну заслінку вперед. Чим сильніше буде натиснута дросельна заслінка, тим вище буде швидкість пересування.
- Щоб повернути ліворуч слід повернути ручку проти годинникової стрілки. Щоб повернути праворуч, слід повернути ручку за годинниковою стрілкою.
- Щоб збільшити швидкість з місця, слід натиснути перемикач швидкості. Лампа на автомобілі мигне двічі. Щоб повернутися до низької швидкості, знову слід натиснути перемикач швидкості.

UK

Чистка та догляд

- Перед чищенням вимкніть прилад і вийміть акумулятор.
- Не використовуйте хімічні речовини для чищення пристрою. Протріть пристрій сухою ганчіркою.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Зберігати в сухому, прохолодному і темному місці.

Фотографії мають ілюстративний характер, реальний зовнішній вигляд товарів може відрізнятися від представлених на фотографіях.

Įvadas

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote prekės ženklą „Overmax“. Dėl aukštos kokybės medžiagų ir modernių technologinių sprendimų panaudojimo mes siūlome Jums produktą, kuris puikiai tinka kasdieniam naudojimui. Esame tikri, kad dėl kruopštaus pagaminimo, jis puikiai patenkins Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą. Jei turite kokių nors komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisiekitė su mumis:

pomoctechniczna@overmax.pl

Svarbi informacija:

LT

Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite šį vadovą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jas pagal paskirtį

1. Neremontuokite ir nekeiskite prietaiso. Šiuos veiksmus gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras
2. Prietaisas skirtas vyresniems nei 5 metų žmonėms. Neleiskite jaunesniems vaikams žaisti su prietaisu. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Įspėjimas. Netinka vaikams iki 3 metų. Mažos dalys. Pavojus užspringti.
4. Nejunkite prietaiso, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
5. Nenaudokite prietaiso, kai jis pradeda veikti netinkamai, tampa pernelyg karštas, atsiranda spalvos pakitimų, išsipučia, sklaidžia nenatūralius garsus, kvapus ir kitus neįprastus reiškinius. Tokiais atvejais kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.
6. Atkreipkite dėmesį į prietaiso ir valdiklio baterijų poliškumą.
7. Niekada nepalikite prie įkrovimo prijungto akumuliatoriaus be priežiūros.
8. Negalima krauti vienkartinį baterijų.
9. Negalima maišyti skirtingų tipų baterijų ar naujų ir naudotų.



10. Naudodami prietaisą atkreipkite dėmesį į galimus netoliese esančius signalo trukdžius. Jie gali paveikti valdiklio veikimą.
11. Kai prietaisas sulėtėja, tai reiškia, kad išsenka baterija.
12. Išsikrovus valdikliui, maitinimo indikatorius išsijungs.
13. Jei automobilis nenaudojamas ilgą laiką, išjunkite prietaisą ir išimkite visas baterijas.
14. Išimkite iš žaislo išsekusias baterijas.
15. Prieš kraudami, leiskite akumuliatoriui atvėsti maždaug 10–15 minučių.
16. Nenaudokite prietaiso priešingai nei numatyta.
17. Nedėkite kitų daiktų ant prietaiso, kai jis naudojamas.
18. Prietaisą naudokite tik ant plokščių ir kietų paviršių. Niekada nenaudokite prietaiso ant smėlio, žolės ar kitų paviršių, kurie gali sugadinti prietaisą.
19. Prietaisas skirtas naudoti patalpose.
20. Laikykite prietaisą toliau nuo karščio, aukštos temperatūros, karštų paviršių, tiesioginių saulės spindulių, kibirkščių, atviros liepsnos, alyvų ir aštrių kraštų.
21. Nenaudokite prietaiso šalia degių, sprogių ar nuodingų medžiagų.
22. Akumuliatoriui krauti naudokite tik pridedamą įkrovimo laidą.
23. Su šiuo elektriniu žaislu naudojamas maitinimo šaltinis turėtų būti reguliariai tikrinamas, ar nėra pažeistas maitinimo laidas, kištukas, korpusas ar kitos dalys, ir jis neturėtų būti naudojamas tol, kol nebus pataisytas.
24. Po naudojimo nelieskite automobilio variklio, nes jis gali būti karštas.
25. Nemerkite viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite šalia vandens.
26. Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik pridedamą įkrovimo laidą.
27. Po kiekvieno įkrovimo atjunkite įkrovimo laidą nuo USB lizdo.
28. Žaislas gali būti prijungtas ne daugiau nei rekomenduojamas maitinimo šaltinis.
29. Įkraukite baterijas tik prižiūrint suaugusiems.
30. Prieš įkraunant, iš žaislo reikia išimti baterijas.
31. Su maitinimo mygtukais nedarykite trumpojo jungimo.

Baterija: 3,7 V DC 100 mAh

Veikimo dažnis: 2,405 - 2,475 GHz

Maksimali išėjimo galia: -30,00 dBm

Pakuotės turinio aprašymas

1. Automobilis RC x2 (1 pav.)
2. Kliūčių rinkinys x2 (2 pav.)
3. Valdiklis x2 (3 pav.)
4. Baterija x2 (4 pav.)
5. USB kabelis x2 (5 pav.)
6. Atsuktukas x2 (5 pav.)

LT

Valdiklio dalių sąrašas (6 pav.)

1. Maitinimo indikatorius
2. Kairė / dešinė sukimo rankenėlė
3. Jungiklis
4. Greičio jungiklis
5. Priekinis / atbulinis droselis
6. Apsauginis dangtelis x2 (6 – 6 pav.)

Akumuliatoriaus įdėjimas į valdiklį

Atidarykite akumuliatoriaus dangtį (7 pav.). Įdėkite dvi AA 1,5 V baterijas. Ypatingą dėmesį atkreipkite į baterijų poliškumą. Uždarykite akumuliatoriaus dangtį.

Akumuliatoriaus įkrovimas ir montavimas automobilyje

1. Prijunkite akumuliatorių prie USB kabelio ir USB kabelį prie kompiuterio arba USB įkroviklio (8 pav.). Rekomenduojamas 5 V DC 2A įkroviklis.
2. Raudonas maitinimo indikatorius rodo įkrovimą. Jei maitinimo indikatoriaus lemputė nedega, baterija yra visiškai įkrauta.
3. Pridėtu atsuktuvu atidarykite automobilio akumuliatoriaus dangtį (9 pav.), tada prijunkite įkrauto akumuliatoriaus kištuką prie automobilio kištuko. Uždarykite akumuliatoriaus dangtį (10 pav.).
4. Panaudojus prietaisą, akumuliatorių rekomenduojama įkrauti maždaug 25 minutes. Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, rekomenduojama išseivoti akumuliatorių ir pilnai jį įkrauti bent kartą per mėnesį

LT

Naudojimo būdas

1. Prieš naudojimą nuimkite foliją.
2. Uždėkite apsauginį dangtelį ant valdiklio.
3. Įjunkite automobilį perjungdami jungiklį į ON padėtį (11 pav.). Tokiu pačiu būdu įjunkite valdiklį.
4. Padėkite automobilį ant lygaus paviršiaus. Palaukite maždaug 15 sekundžių, kol valdiklis prisijungs prie automobilio. Maitinimo indikatorius pradės šviesti ir automobilis bus paruoštas naudoti.
5. Norėdami važiuoti, pastumkite droselį atgal. Norėdami grįžti atgal,

pastumkite droselį į priekį. Kuo stipriau droselis bus stumiamas, tuo greičiau važiuos automobilis.

6. Norėdami pasukti į kairę, sukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami pasukti į dešinę, pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę.
7. Norėdami padidinti greitį nuo numatyto mažo, paspauskite greičio jungiklį. Automobilis mirksi du kartus. Norėdami grįžti į mažą greitį, dar kartą paspauskite greičio jungiklį.

Valymas ir priežiūra

1. Prieš valydami išjunkite prietaisą ir išimkite akumuliatorių.
2. Nenaudokite prietaiso valymui chemikalų. Prietaisą valykite sausa šluoste.
3. Nenardinkite prietaiso į vandenį.
4. Laikykite sausoje, vėsioje ir tamsioje vietoje.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, faktinė gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktų nuotraukose.

Uvod

Poštovani!

Zahvaljujemo na Vašem povjerenju i što ste odabrali brend Overmax.

Zahvaljujući korištenju materijala visoke kvalitete i modernih tehnoloških rješenja u Tvoje ruke dajemo proizvod savršen za svakodnevno korištenje.

Sigurni smo da će zahvaljujući visokoj kvaliteti izrade ispuniti Tvoja očekivanja.

Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitaj uputstva.

Ukoliko imaš bilo kakve primjedbe ili pitanja u vezi kupljenog proizvoda, kontaktiraj nas:

pomoctechniczna@overmax.pl

Važne informacije:

Molimo da pročitaš ova uputstva prije prvog korištenja proizvoda, kako bi upoznao njegove funkcionalnosti i kako bi ih namjenski koristio.

HR

1. Ne smije se popravljati ili modificirati uređaj. Ove radnje smije izvršiti jedino ovlaštenu servisera.
2. Uređaj je namijenjen osobama starijim od 5 godina. Nije dozvoljeno mlađoj djeci da se igraju uređajem. Uređaj čuvati na mjestu, koje nije dostupno za djecu.
3. Upozorenje: Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Mali dijelovi. Rizik gušenja.
4. Ne uključuj uređaj ukoliko primijetiš bilo kakva oštećenja.
5. Ne koristi uređaj, ukoliko počne neispravno raditi, pregrijava se, ukoliko su se pojavile promjene boje, ispušćeni dijelovi, proizvodi neuobičajene zvukove, mirise ili u slučaju drugih neuobičajenih pojava. U tim slučajevima odmah kontaktiraj ovlaštenu servisera.
6. Obrati pozornost na polarizaciju baterije u uređaju i u daljinskom upravljaču.
7. Nikad ne ostavljaj bateriju spojenu na punjenje bez nadzora.
8. Jednokratne baterije, koje nisu namijenjene za ponovno punjenje, se ne smiju ponovo puniti.



9. Ne smije se kombinirati baterije različitih tipova ili novih i korištenih.
10. Obrati pozornost na moguća ometanja signala u blizini tijekom korištenja uređaja. Mogu utjecati na djelovanje daljinskog upravljača.
11. U slučaju da uređaj usporava, to znači nisku razinu napunjenosti baterije.
12. U slučaju da se daljinski upravljač isprazni, indikator napunjenosti prestaje svijetliti.
13. Ukoliko se auto ne koristi duže vrijeme, isključi uređaj i izvadite sve baterije.
14. Potrošene baterije je potrebno ukloniti iz igračke.
15. Ostavi bateriju da se ohladi oko 10 - 15 minuta prije punjenja.
16. Ne koristi uređaj suprotno njegovoj namjeni.
17. Ne stavlja druge predmete na uređaj, kada ga ne koristiš.
18. Koristi uređaj samo na ravnim i tvrdim površinama. Nikad ne koristi uređaj na pjesku, travi ili drugim površinama, koje mogu oštetiti uređaj.
19. Uređaj je namijenjen za unutarnju upotrebu.
20. Koristi uređaj daleko od izvora topline, visokih temperatura, vrućih površina, direktne sunčeve svjetlosti, izvora iskra, otvorenog plamena, ulja ili oštrih rubova.
21. Ne koristi uređaj u blizini lako zapaljivih, eksplozivnih ili toksičnih supstanci.
22. Za punjenje baterija koristi samo kabel za napajanje priložen uz set.
23. Izvor napajanja korišten za ovu električnu igračku bi trebao biti redovno kontroliran s obzirom na oštećenja kabela za napajanje, utikača, oklopa ili drugih dijelova, a u slučaju oštećenja ne bi se smio koristiti dok se ne popravi.
24. Nakon korištenja ne diraj motor auta, jer može imati visoku temperaturu.
25. Ne potapaj cijeli uređaj u vodi ili drugim tekućinama. Ne koristi u blizini vode.
26. Za punjenje baterija koristi samo kabel za napajanje priložen uz set.
27. Nakon svakog punjenja odspoji kabel za napajanje iz USB porta.
28. Igračku se ne smije spajati na veću od preporučene količine izvora napajanja.
29. Akumulator je potrebno puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
30. Akumulator je potrebno prije punjenja izvaditi iz igračke.
31. Stege napajanja se ne smije stiskati.

Baterija: 3,7 V DC 100 mAh

Radna frekvencija: 2,405 - 2,475 GHz

Maksimalna izlazna snaga: -30,00 dBm

Opis sadržaja pakiranja

1. Vozilo RC x2 (slika 1)
2. Set prepreka x2 (slika 2)
3. Daljinski upravljač x2 (slika 3)

4. Baterija x2 (slika 4)
5. USB kabel x2 (slika 5)
6. Odvijač x2 (slika 5)

Popis dijelova daljinskog upravljača (slika 6)

1. Indikator napajanja
2. Okrugli gumb za upravljanje lijevo/desno
3. Prekidač
4. Prekidač brzina
5. Ručica za vožnju naprijed/nazad
6. Zaštitni poklopac x2 (6 - slika 6)

Stavljanje baterija u daljinski upravljač

Otvori poklopac baterija (slika 7). Stavi dvije baterije AA 1.5V. Obrati posebnu pozornost na polarizaciju baterija. Zatvori poklopac baterija.

Punjenje i stavljanje baterije u vozilo

1. Spoji bateriju na kabel USB pa onda spoji kabel USB na računalo ili punjač USB (slika 8). Preporučuje se punjač parametara 5V DC 2A.
2. Tijekom punjenja indikator svijetli crveno. Ukoliko je indikator ugašen to znači da se baterija napunila.
3. Otvori poklopac baterija u vozilu pomoću odvijača, koji je priložen uz set (slika 9), pa onda spoji utikač napunjene baterije u utičnicu na vozilu. Zatvori poklopac baterija (slika 10).
4. Po završetku korištenja uređaja preporučuje se punjenje baterije oko 25 minuta. Ukoliko se uređaj ne koristi duže vrijeme, preporučuje se pražnjenje njegove baterije i potpuno punjenje barem jednom mjesečno.

HR

Način korištenja

1. Prije upotrebe uklonite foliju.
2. Stavite zaštitni poklopac na kontroler.
3. Uključi vozilo pomičući prekidač u poziciju ON (slika 11). Uključi daljinski upravljač na isti način.
4. Stavi vozilo na ravnu površinu. Pričekaj 15 sekundi dok se daljinski upravljač spoji s vozilom. Indikator napajanja počne konstantno svijetliti i vozilo će biti spremno za korištenje.

5. Za ići naprijed, pomakni dršku unatrag. Za ići nazad, pomakni dršku naprijed. Što jače pritišćeš dršku, to će se vozilo brže kretati.
6. Za skretanje lijevo, okreni gumb u protivnom smjeru kazaljka na satu. Za skretanje desno, okreni gumb u smjeru kazaljki na satu.
7. Za povećanje brzine iz početne niske, pritisni prekidač za brzinu. Auto će zasvijetliti dva puta. Kako bi se vratio maloj brzini, ponovo pritisni prekidač brzine.

Čišćenje i održavanje

1. Prije čišćenja isključi uređaj i izvadi bateriju.
2. Ne koristi kemijska sredstva za čišćenje uređaja. Uređaj je potrebno čistiti pomoću suhe krpe.
3. Uređaj se ne smije stavljati u vodu.
4. Čuvaj na suhom, hladnom i tamnom mjestu.

Slike imaju ilustrativni karakter, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na slikama.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

1. BLUE YELLOW: 5903771701204

2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLSKA

OVERMAX

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta: BrandLine Group Sp. z o. o.

4. Przedmiot deklaracji: X-Quest



5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

2014/53/UE - Dyrektywa RED
2014/30/UE - Dyrektywa EMC

2011/65/UE - Dyrektywa RoHS
2009/48/WE - Dyrektywa zabawkowa

6. Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 71-1:2014+A1:2018
PN-EN 71-1+A1:2018-08
EN 71-2:2011+A1:2014
PN-EN 71-2+A1:2014-06
EN 71-3:2019
PN-EN 71-3:2019-07
EN 62115:2005+A12:2005
PN-EN 62115:2005+A12:2015-02
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
PN-ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2020-07
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019

PN-ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-10
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
PN-ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018-12
EN 50663:2017
PN-EN 50663:2017-12
EN 62479:2010
PN-EN 62479:2011
IEC 62321-3-1:2013
PN-EN 62321-3-1:2014-08
IEC 62321-4:2013+A1:2017
PN-EN 62321-4:2014-08+A1:2017-12

IEC 62321-5:2013
PN-EN 62321-5:2014-08
IEC 62321-6:2015
PN-EN 62321-6:2015-10
IEC 62321-7-1:2015
PN-EN 62321-7-1:2016-02
IEC 62321-7-2:2017
PN-EN 62321-7-2:2017-07
IEC 62321-8:2017
PN-EN 62321-8:2017-07

7. Informacje dodatkowe:

Podpisano w imieniu: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(miejsce i data wystawienia)

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Członek zarządu
(podpis)



EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

1. BLUE YELLOW: 5903771701204

2. Name and address of the manufacturer or his authorized representative:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: BrandLine Group Sp. z o. o.

4. Subject of declaration: X-Quest



5. The subject of this declaration mentioned above is in conformity with the relevant requirements of the EU harmonization legislation:

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. References to the relevant harmonized standards used, or references to other technical specifications, for which compliance is declared:

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. Additional information:

Signed on behalf of: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(place and date of issue)

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Member of the board
(signature)



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU / EG

1. **BLUE YELLOW: 5903771701204**

2. **Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:**

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLEN

OVERMAX

3. **Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:** BrandLine Group Sp. z o. o.

4. **Gegenstand der Erklärung: X-Quest**



5. **Der Gegenstand dieser oben genannten Erklärung entspricht den einschlägigen Anforderungen der Harmonisierungsgesetzgebung der Union:**

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. **Verweise auf die relevanten verwendeten harmonisierten Normen oder Verweise auf andere technische Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:**

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. **Zusätzliche Informationen:**

Unterzeichnet im Namen von: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(Ort und Datum der Ausstellung)

WICEPREZES ZARZĄDU

Jan Libera

Vorstandsmitglied
(Unterschrift)



EU / CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1. BLUE YELLOW: 5903771701204

2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLONIA

OVERMAX

3. La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore: BrandLine Group Sp. z o. o.

4. Oggetto della dichiarazione: X-Quest



5. L'oggetto della presente dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione:

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti ad altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. Ulteriori informazioni:

Firmato a nome di: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(luogo e data di rilascio)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Membro del Consiglio di
Amministrazione
(firma)



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / CE

1. BLUE YELLOW: 5903771701204

2. Nom et adresse du fabricant ou de son représentant :

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLOGNE

OVERMAX

3. Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant : BrandLine Group Sp. z o. o.

4. Objet de la déclaration : X-Quest



5. L'objet de la déclaration susmentionnée est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union :

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références à d'autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée :

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. Informations complémentaires :

Signé au nom de: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, le 10.06.2021
(lieu et date de délivrance)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Membre de la Gérance
(Signature)



EU / CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

1. **BLUE YELLOW: 5903771701204**

2. **Nombre y dirección del fabricante o su representante autorizado:**

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLONIA

OVERMAX

3. **Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:** BrandLine Group Sp. z o. o.

4. **Objeto de la declaración:** X-Quest



5. **El objeto de esta declaración mencionado anteriormente se ajusta a los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:**

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. **Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:**

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. **Información adicional:**

Firmado en nombre de: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(Lugar y fecha de emisión)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Miembro del Consejo
(firma)



EU- / EG-CONFORMITEITSVERKLARING

1. **BLUE YELLOW: 5903771701204**

2. **Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:**

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLEN

OVERMAX

3. **Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant:** BrandLine Group Sp. z o. o.

4. **Objectverklaring:** X-Quest



5. **Het hierboven vermelde voorwerp van deze verklaring is in overeenstemming met de relevante eisen van de harmonisatiewetgeving van de Unie:**

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. **Verwijzingen naar de relevante geharmoniseerde normen die worden gebruikt of verwijzingen naar andere technische specificaties waarvoor conformiteit wordt verklaard:**

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. **Aanvullende informatie:**

Ondertekend namens: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(plaats en afgifte datum)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Bestuurslid
(handtekening)



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ UE / CE

1. BLUE YELLOW: 5903771701204

2. Назва та адреса виробника або його уповноваженого представника:

ТОВ "BrandLine Group"
вул. А. Кренглевського 1,
61-248 Познань, ПОЛЬЩА

OVERMAX

3. Ця декларація про відповідність видається на виключну відповідальність виробника: ТОВ "BrandLine Group"

4. Предмет декларації: X-Quest



5. Мета цієї декларації, згадана вище, відповідає відповідним вимогам законодавства Союзу про гармонізацію:

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. Посилання на відповідні гармонізовані стандарти, які застосовувалися або на інші технічні специфікації, щодо яких заявлено про відповідність:

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. Додаткова інформація:

Підписано від імені: ТОВ "BrandLine Group"

м. Познань, 10.06.2021
(місце та дата випуску)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Член правління
(підпис)



EU / CE ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. **BLUE YELLOW: 5903771701204**

2. **Gamintojo arba jo įgalioto atstovo pavadinimas ir adresas:**

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248
Poznań, LENKIJA

OVERMAX

3. **Ši atitikties deklaracija yra išduodama tik gamintojo atsakomybe:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

4. **Objekto deklaracija: X-Quest**



5. **Šios pirmiau minėtos deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamųjų Sąjungos teisės aktų reikalavimus:**

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. **Nuorodos į taikomus darniuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurioms esant deklaruojama atitikti:**

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. **Papildoma informacija:**

Pasirašė: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(išdavimo vieta ir data)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Tarybos narys
(parašas)



EU / CE IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. BLUE YELLOW: 5903771701204

2. Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLJSKA

OVERMAX

3. Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača:

BrandLine Group Sp. z o. o.

4. Izjava o objektu: X-Quest



5. Navedeni gore predmet ove izjave je u skladu s relevantnim zahtjevima zakonodavstva Unije za usklađivanje:

2014/53/EU - RED Directive
2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive
2009/48/EC - Toy Directive

6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN 71-1:2014+A1:2018
EN 71-2:2011+A1:2014
EN 71-3:2019
EN 62115:2005+A12:2005
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2019
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019
ETSI EN 300 440 V2.2.1:2018
EN 50663:2017
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

7. Dodatne informacije:

Potpisano u ime: BrandLine Group Sp. z o. o.

Poznań, 10.06.2021

(mjesto i datum izdavanja)

WICEPREZES ZARZADU

Jan Libera

Član Uprave
(potpis)

OVERMAX
You•unlimited

www.overmax.eu